

Cabinet du ministre de l'Expansion économique régionale: M. Adéodat Murray.

Témoins: De la Ville de Granby: MM. Paul-O. Trépanier, maire, Horace Boivin, commissaire industriel, et Bernard Beaudry, commissaire industriel adjoint. *De la Commission industrielle de la Ville d'Asbestos:* M. Serge Charland, commissaire industriel. *De l'Association des commissaires industriels du Nord et la Corporation de développement industriel et commercial de la région de Val d'Or:* M. Pierre Ouellet, commissaire industriel. *De l'Union des producteurs agricoles:* MM. Marcel Mailloux, président intérimaire, et Yves Fréchette, directeur du développement. *De la Fédération des producteurs de bois du Québec:* M. Jacques Veilleux, vice-président. *Du Conseil régional de développement de l'Abitibi-Témiscamingue:* MM. Hervé Roy, directeur général adjoint, et Roméo Julien, délégué du président. *De la Ville de Lac-Mégantic, le Comité inter-municipal de promotion industrielle de la région de Lac-Mégantic, et la Chambre de commerce de Lac-Mégantic:* MM. Michel Lafontaine, commissaire industriel, et Réal Gosselin, directeur général de la Chambre de commerce de Lac-Mégantic. M. Jean-Jacques Dragon.

Le Sous-comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du Comité permanent en date du jeudi 28 mai 1981. (*Voir le procès-verbal du jeudi 18 juin 1981, fascicule n° 1*).

Les témoins font une présentation et répondent aux questions.

A 18 h 50, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Office of the Minister of Regional Economic Expansion: Mr. Adéodat Murray.

Witnesses: From the City of Granby: Messrs. Paul-O. Trépanier, Mayor, Horace Boivin, Industrial Adviser, and Bernard Beaudry, Assistant Industrial Adviser. *From the Commission industrielle de la Ville d'Asbestos:* Mr. Serge Charland, Industrial Adviser. *From the Association des commissaires industriels du Nord and the Corporation de développement industriel et commercial de la région de Val d'Or:* Mr. Pierre Ouellet, Industrial Adviser. *From the Union des producteurs agricoles:* Messrs. Marcel Mailloux, Acting President, and Yves Fréchette, Director for Development. *From the Fédération des producteurs de bois du Québec:* Mr. Jacques Veilleux, Vice-President. *From the Conseil régional de développement de l'Abitibi-Témiscamingue:* Messrs. Hervé Roy, Assistant General Director, and Roméo Julien, representing the President. *From the City of Lac-Mégantic, the Comité inter-municipal de promotion industrielle de la région de Lac-Mégantic, and the Chambre de commerce de Lac-Mégantic:* Messrs. Michel Lafontaine, Industrial Adviser, and Réal Gosselin, Director General of the Chambre de commerce de Lac-Mégantic. Mr. Jean-Jacques Dragon.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference from its Standing Committee dated Thursday, May 28, 1981. (*See Minutes of Proceedings, Thursday, June 18, 1981, Issue No. 1*).

The witnesses made a statement and answered questions.

At 6:50 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

Le greffier du Sous-comité

Robert Vaive

Clerk of the Sub-committee

AFTERNOON SITTING
(3)

SEANCE DE L'APRÈS-MIDI
(3)

The Sub-committee on DREE Programmes (Quebec) of the Standing Committee on Regional Development met at 2:12 o'clock p.m. this day in Sherbrooke (Quebec), the Chairman, Mr. Robert Vaive, presiding.

The Sub-committee on DREE Programmes (Quebec) of the Standing Committee on Regional Development met at 2:12 o'clock p.m. this day in Sherbrooke (Quebec), the Chairman, Mr. Robert Vaive, presiding.